SAMSUNG

Reproductor de DVD

DVD-FP580 / FP580W
DVD-F1080 / F1080W

Para prevenir cualquier mal funcionamiento y evitar daños, lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar el aparato. Conserve el manual para futuras referencias. Gracias.

DVD VIDEO

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com.co
AK68-01606L

PRECAUCIONES

1. Configuración

- Consulte la etiqueta de identificación situada en la parte posterior del reproductor para ver el voltaje de funcionamiento adecuado.
- Instale el reproductor en un mueble con ventilación adecuada. (7~10 cm) No bloquee las ranuras de ventilación de ningún componente para que circule el aire.
- No fuerce la bandeja de discos con la mano.
- No apile los componentes.
- Desconecte todos los componenetes antes de mover el reproductor.
- Antes de conectar componentes adiciones al reproductor, compruebe que estén desconectados.
- Extraiga el disco y desconecte el reproductor después de utilizarlo si no lo va a usar durante un tiempo.
- El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

2. Para su seguridad

- Este producto utiliza un láser. El uso de controles, ajustes o funciones no especificadas en este manual pueden causar una exposición peligrosa a radiaciones.
- No abra las cubiertas ni haga reparaciones por su cuenta. Consulte a personal cualificado del servicio técnico.

3. Precaución

- El reproductor no debe utilizarse con propósitos industriales sino para uso doméstico. Este producto es para uso personal únicamente.
- No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
- Efectos exteriores como tormenta eléctrica y electricidad estática pueden afectar al funcionamiento normal de este reproductor. Si llega a ocurrir esto, apaque el reproductor y encienda el reproductor con el botón POWER, o desconéctelo y vuelva a conectar el cable de corriente alterna al enchufe de CA. El reproductor funcionará con normalidad.
- Cuando se forma condensación dentro del reproductor debido a cambios bruscos de temperatura, es posible que el equipo no funcione correctamente. Si llega a ocurrir esto, deje el reproductor a temperatura ambiente hasta que el interior del equipo se seque y funcione.

4. Disco

- No utilice productos de limpieza como aerosoles, benceno, disolventes ni otras sustancias volátiles porque podrían dañar la superficie del disco.
- No toque la superficie de pistas del disco. Sujételo por los bordes, o por un borde y el agujero del centro.
- Limpie el disco con suavidad. Nunca pase un paño de lado a lado del disco.

5. Información medioambiental

- pilas que se utilizan en este producto contienen sustancias químicas que son dañinas para el medioambiente.
- Deshágase de las pilas de forma adecuada, según las leyes reguladoras de su provincia.

La unidad del producto que se incluye con este manual del usuario se suministra con licencia bajo derechos de propiedad intelectual de terceros. Esta licencia está limitada al uso no comercial privado de consumidores que sean usuarios finales para contenido con licencia. No se otorga ningún derecho para uso comercial. La licencia no cubre a ninguna unidad del producto que no sea ésta y la licencia no se extiende a ninguna unidad del producto o proceso sin licencia de conformidad con el ISO/IEC 11172-3 ó ISO/IEC 13818-3 utilizada o vencida en combinación con esta unidad del producto. La licencia sólo cubre el uso de esta unidad para codificar y/o descodificar archivos de audio de conformidad con el ISO/IEC 11172-3 ó ISO/IEC 13818-3. No se otorga ningún derecho bajo esta licencia para características o funciones del producto que no estén conformes con el ISO/IEC 11172-3 ó ISO/IEC 13818-3.

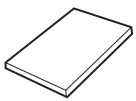
PRECAUCIÓN: EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O FUNCIONES NO ESPECIFICADAS EN ESTE MANUAL PUEDEN CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIONES.

INTRODUCCIÓN

Accesorios

Mando a distancia

Pila para el mando a distancia (Tamaño CR2025)



Manual del usuario

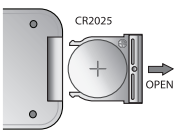
Cable de vídeo/audio

Cable de AC IN

Cable de HDMI (sólo DVD-F1080/F1080W)

Instalación de las pilas del mando a distancia

1. Abra la tapa de las pila situada en la parte inferior del mando a distancia.
2. Introduzca una pila (CR2025). Compruebe que los polos (+ y -) están situados correctamente.
3. Vuelva a colocar la cubierta.



Si el mando a distancia no funciona correctamente

- Compruebe los polos + - de las pila.
- Compruebe si las pila tienen fugas.
- Compruebe si el sensor del mando a distancia está bloqueado por algún obstáculo.
- Compruebe si hay una luz fluorescente cerca.

CONTENIDO

Precauciones 2
Introducción 3

Setup (Configuración)

Características generales 4
Tipo de disco y características 5
Descripción 6
Guía del mando a distancia 8

Conexiones

Elección de una conexión 9

Funciones básicas

Reproducción de discos 15
Uso de las funciones de búsqueda y omisión . . . 16
Uso de las funciones de pantalla 16
Uso del menú de disco y título 17
Uso del menú de funciones 17
Cómo repetir la reproducción 17
Reproducción lenta 18

Funciones avanzadas

Ajuste de la relación altura/anchura (EZ VIEW). . 18
Selección del idioma de audio 19
Selección del idioma de subtítulos. 19
Cambio del ángulo de cámara 20
Uso de la función de marcador 20
Uso de la función Zoom 21
Menú de clips para MP3/WMA/JPEG/MPEG4/
CD Audio 21
Selección de carpetas 21
Reproducción MP3/WMA/CD Audio. 22
Reproducción MPEG4 22
Reproducción Picture CD. 24

Cambio del menú de configuración

Uso del menú de configuración 25
Configuración de las funciones de idioma 25
Configuración de las opciones de audio 26
Configuración de las opciones de pantalla 27
Configuración del control paterno 29
Configuración de Anynet+(HDMI-CEC)
(sólo DVD-F1080). 30

Referencia

Actualización de Firmware 31
Solución de problemas. 32
Especificaciones técnicas. 33

CONFIGURACIÓN

Características generales

Sonido excelente
Dolby Digital, una técnica desarrollada por Dolby Laboratories, proporciona una reproducción de sonido claro y puro.

Pantalla
Pueden visualizarse imágenes estándar y en formato ancho (16:9)

Cámara lenta
Puede visualizar una escena concreta a cámara lenta.

Reproducción 1080p
Este reproductor convierte DVD normales para reproducirlos en TV 1080p (sólo DVD-F1080).

Control paterno (DVD)
El control paterno permite que los usuarios fijen el nivel deseado para impedir que los niños vean películas inapropiadas con violencia, contenido para adultos, etc.

Funciones del menú en pantalla
Puede seleccionar varios idiomas (Audio/Subtítulo) y ángulos de pantalla mientras reproduce películas.

Digitalización progresiva
La digitalización progresiva crea una imagen mejorada que contiene el doble de líneas digitalizadas de las que aparecen en una imagen convencional de líneas alternas.

EZ VIEW (DVD)
Easy View permite ajustar la imagen para que encaje con el tamaño de la pantalla de su TV (16:9 ó 4:3).

Visor de fotos digitales (JPEG)
Puede visualizar fotos digitales en su TV.

Repetición
Para repetir una canción o una película pulse el botón REPEAT.

MP3/WMA
Esta unidad puede reproducir discos creados a partir de archivos MP3/WMA.

MPEG4
Esta unidad puede reproducir formatos MPEG4 contenidos en un archivo avi.

HDMI (Interfaz De la Multimedia De la Alta Definición)
HDMI reduce el ruido de la pantalla permitiendo una pura señal digital de video/audio del reproductor a su TV (sólo DVD-F1080).

Nota

- Discos que no se pueden reproducir con este reproductor.
  - DVD-ROM • DVD-RAM
  - CD-ROM • CDV
  - CDI • CVD
  - Super Audio CD (excepto capa de CD)
  - CDG sólo reproduce audio, no gráficos.
- La capacidad de reproducción depende de las condiciones de grabación.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW (modo V)
- Es posible que la unidad no reproducza discos CD-R, CD-RW ni DVD-R debido al tipo de disco o a las condiciones de grabación.

PROTECCIÓN CONTRA COPIA

Muchos discos DVD están codificados con protección de copia. Por eso conviene conectar el reproductor DVD directamente al televisor y no a un reproductor de vídeo. La conexión a un reproductor de vídeo produce una imagen distorsionada de los discos DVD protegidos contra copia.

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de reproducción protegidos bajo reclamación de patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de reproducción deberá estar autorizada por Macrovision Corporation y está limitada al hogar y a otros usos de visualización limitados a menos que Macrovision Corporation lo autorice explícitamente. Queda prohibido su manipulación y desmontaje.

SALIDAS DIGITALIZADAS PROGRESIVAS (DVD-FP580(525p))/ (DVD-F1080(525p,720p,1080p))

"LOS CONSUMIDORES DEBEN SABER QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE PUEDEN PRODUCIRSE DISTORSIONES EN LA IMAGEN. SI SURGEN PROBLEMAS CON LA IMAGEN DIGITALIZADA PROGRESIVA DE 525,720,1080 Ó , SE RECOMIENDA CAMBIAR LA CONEXIÓN A LA SALIDA DE DEFINICIÓN ESTÁNDAR. SI NECESITA INFORMACIÓN SOBRE LA COMPATIBILIDAD DE SU EQUIPO DE TV CON EL REPRODUCTOR DE DVD MODELO 525p,720,1080p CONTACTE CON EL CEN TRO DEL SERVICIO AL CLIENTE DE SAMSUNG."

Tipo de disco y características

Este reproductor de DVD puede reproducir los siguientes tipos de discos con los logotipos correspondientes:

Tipos de disco (Logotipos)	Tipos de grabación	Tamaño del disco	Tiempo máx. de reproducción	Características
DVD	Audio + Video	12 Cm	Cara simple 240 min. Cara doble 480 min.	- El sonido y la imagen del DVD son excelentes gracias a los sistemas Dolby Digital y MPEG-2. - Las diversas funciones de imagen y sonido pueden seleccionarse con facilidad en el menú en pantalla.
		8 Cm	Cara simple 80 min. Cara doble 160 min.	
VIDEO-CD	Audio + Video	12 Cm	74 min.	- sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	- graba como señal digital con mejor calidad de sonido, menor distorsión y menor deterioro de la calidad con el tiempo.
		8 Cm	20 min.	

Marcas de disco

	Código regional
NTSC	Sistema de brodcast de NTSC en los E.E.U.U., Canadá, Corea, Japón, etc..
DOLBY DIGITAL	Disco Dolby Digital
STEREO	Disco estéreo
DIGITAL SOUND	Disco Digital Audio
dts Digital Out	Disco DTS
MP3	Disco MP3

Introduzca sólo un disco DVD cada vez. Si se introducen dos o más discos, la reproducción no será posible y el reproductor de DVD podría dañarse.

Código regional

Tanto el reproductor de DVD como los discos tienen un código regional. Para reproducir un disco, los códigos regionales deben coincidir. Si los códigos no coinciden, el disco no podrá reproducirse.

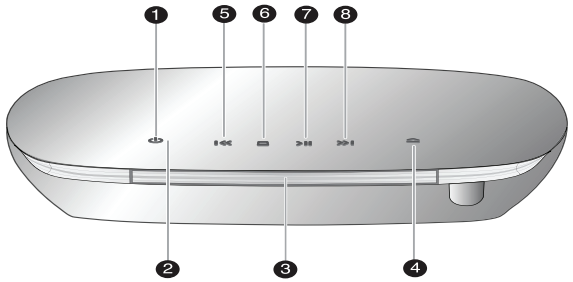
El número regional de este reproductor viene indicado en su panel inferior.

Certificación DivX

DivX, DivX Certified y sus logos asociados son marcas comerciales registradas de DivXNetworks, Inc y se utilizan bajo licencia.

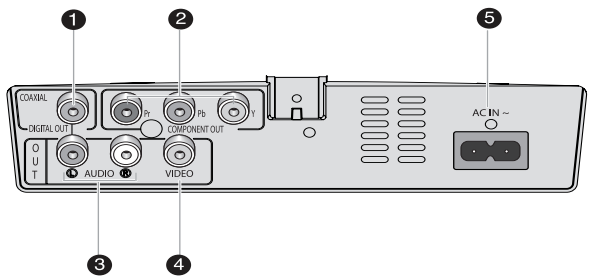
Descripción

Controles del panel frontal



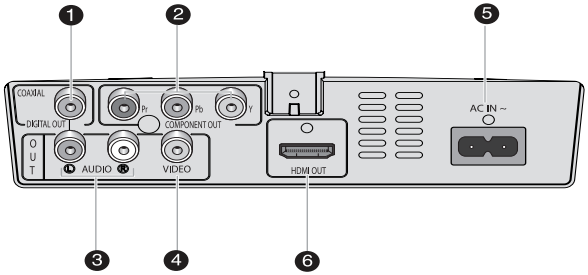
1. **STANDBY/ON (⏻)**
   Cuando se pulsa el botón STANDBY/ON, aparece el indicador y se enciende el reproductor.
2. **Indicador STANDBY**
   Al conectar la unidad por primera vez, se encenderá este indicador.
3. **BANDEJA DE DISCOS**
   Cargue el disco aquí.
4. **OPEN/CLOSE (⏏)**
   Púlselo para abrir o cerrar la bandeja de discos.
5. **Botón SALTAR (⏮) / BUSCAR**
   Le permite buscar hacia adelante en un disco.
6. **STOP (■)**
   Detiene la reproducción del disco.
7. **PLAY/PAUSE (⏯)**
   Inicia o detiene la reproducción del disco.
8. **Botón SALTAR (⏭) / BUSCAR**
   Le permite buscar hacia atrás en un disco.

Panel posterior (DVD-FP580)



1. **CLAVIJAS DE SALIDA DE AUDIO DIGITAL**
   - Utilice un cable digital coaxial para hacer una conexión a un recibidor Dolby Digital compatible.
   - Utilice un cable digital coaxial para hacer una conexión a un amplificador A/V que incorpore un decodificador Dolby Digital, MPEG2 ó DTS.
2. **CLAVIJAS DE SALIDA PARA VÍDEO-COMPONENTE**
   - Utilice estas clavijas si tiene un televisor con clavijas de entrada para vídeo-componente. Estas clavijas admiten conexiones de vídeo P_R, P_B e Y.
   - Si selecciona la salida de vídeo P-SCAN en el menú de configuración, se activará la modalidad de digitalización progresiva.
   - Si selecciona la salida de vídeo I-SCAN en el menú de configuración, se activará la modalidad de digitalización entrelazada.
3. **CLAVIJAS DE SALIDA PARA AUDIO**
   - Realice la conexión a las clavijas de entrada de audio deltelevisor o de un recibidor de audio/vídeo.
4. **CLAVIJA DE SALIDA PARA VÍDEO**
   - Utilice un cable de vídeo para hacer la conexión a la clavija de entrada de vídeo situada en el televisor.
5. **TOMA AC IN**
   - Utilice el cable AC IN (incluido) para conectar esta clavija a la toma de alimentación.

Panel posterior (DVD-F1080)



1. CLAVIJAS DE SALIDA DE AUDIO DIGITAL

- Utilice un cable digital coaxial para hacer una conexión a un recibidor Dolby Digital compatible.
- Utilice un cable digital coaxial para hacer una conexión a un amplificador A/V que incorpore un decodificador Dolby Digital, MPEG2 ó DTS.

2. CLAVIJAS DE SALIDA PARA VÍDEO-COMPONENTE

- Utilice estas clavijas si tiene un televisor con clavijas de entrada para vídeo-componente. Estas clavijas admiten conexiones de vídeo P_R, P_B e Y.
- Si selecciona la salida de vídeo P-SCAN en el menú de configuración, se activará la modalidad de digitalización progresiva.
- Si selecciona la salida de vídeo I-SCAN en el menú de configuración, se activará la modalidad de digitalización entrelazada.

3. CLAVIJAS DE SALIDA PARA AUDIO

- Realice la conexión a las clavijas de entrada de audio deltelevisor o de un recibidor de audio/vídeo.

4. CLAVIJA DE SALIDA PARA VÍDEO

- Utilice un cable de vídeo para hacer la conexión a la clavija de entrada de vídeo situada en el televisor.

5. TOMA AC IN

- Utilice el cable AC IN (incluido) para conectar esta clavija a la toma de alimentación.

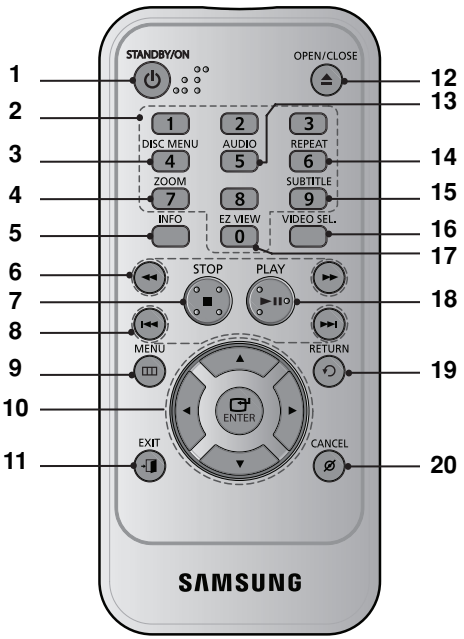
6. TERMINAL DE SALIDA HDMI

- Utilice el cable de HDMI para conectar este jack con el jack de HDMI en su televisión para el imagen más alto de la calidad.
- Si el cable HDMI está conectado con el TV disponible para HDMI, este modo operará después de 10 segundos

Note

- Consulte el Manual del usuario del TV para averiguar si su TV admite el Barrido progresivo (P-SCAN). Si admite el Barrido progresivo, siga las instrucciones del Manual del usuario de su TV concernientes a la configuración del Barrido progresivo en el sistema de menús del TV.
- La salida de HDMI de esta unidad se puede conectar a un gato de DVI en la TV u otro dispositivo usando un adaptador de la conversión. En este caso, es necesario para utilizar una TV o una visualización con una entrada de HDCP compatible DVI (sólo DVD-F1080).
- Es posible que haya no salida de la imagen si está conectada a una televisión ni la visualización que no sea compatible con el encima de formato.
- Consulte el manual de instrucciones del TV para obtener información detallada en relación con el Terminal HDMI (sólo DVD-F1080).
- Consulte las páginas 27 ~ 28 para obtener más información acerca de cómo utilizar el menú Setup (Configuración).

Guía del mando a distancia



1. **Botón STANDBY/ON**
   Enciende o apaga el TV.
2. **Botones numéricos**
3. **Botón DISC MENU (numéro 4)**
   Muestra el menú Disco.
4. **Botón ZOOM (numéro 7)**
   Amplía la imagen del DVD.
5. **Botón INFO**
   Muestra el modo del disco actual.
6. **Botones BUSCAR (◀◀ / ▶▶)**
   Permite buscar hacia adelante y hacia atrás en un disco.
7. **Botón STOP (■)**
8. **Botones SALTAR (|◀◀ / ▶▶|)**
   Se utiliza para saltar el título, un capítulo o una pista.
9. **Botón MENU**
   Púlselo para ver las funciones de menú del reproductor de DVD.
10. **Botones ENTER/▲▼◀▶**
    Este botón funciona como un interruptor oscilante.
11. **Botón EXIT**
    Se sale del menú en pantalla.
12. **Botón OPEN/CLOSE (⏏)**
    Púlselo para abrir o cerrar la bandeja de discos.
13. **Botón AUDIO (numéro 5)**
    Púlselo para acceder a las distintas funciones de audio de un disco.
14. **Botón REPEAT (numéro 6)**
    Permite repetir un título, capítulo, pista o disco.
15. **Botón SUBTITLE (numéro 9)**
16. **Botón VIDEO SEL.**
    Modo de salida de vídeo.
17. **Botón EZ VIEW (numéro 0)**
    Permite ajustar la relación anchura/altura según sea el tamaño de la pantalla de su televisor (16:9 ó 4:3).
18. **Botón PLAY/PAUSE (▶II)**
    Inicia o detiene la reproducción del disco.
19. **Botón RETURN**
    Regresa al menú anterior.
20. **Botón CANCEL**
    Púlselo para que desaparezcan las pantallas de menú o de estado.

CONEXIONES

Elección de una conexión

A continuación, se indican los ejemplos de conexiones más comunes usadas para conectar el reproductor de DVD a un televisor y a otros componentes.

Antes de conectar el reproductor DVD

- Apague el reproductor de DVD, TV y otros componentes antes de conectar o desconectar cables.
- Consulte el manual del usuario para obtener más información sobre los componentes adicionales (como un TV) que desee conectar.

Conexión a un televisor (Vídeo)

1

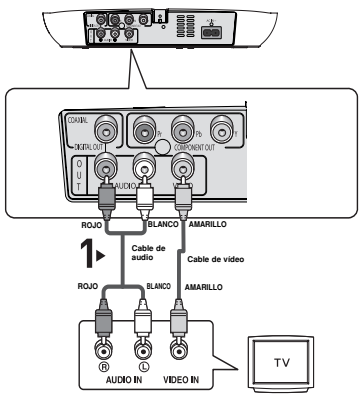
Utilice los cables de vídeo/audio, para conectar los terminales **VIDEO (amarillo)**/**AUDIO (blanco y rojo) OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **VIDEO (amarillo)**/**AUDIO (blanco y rojo) IN** de su televisor.

2

Encienda el televisor y el reproductor de DVD.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia de su TV hasta que aparezca la señal de vídeo del reproductor de DVD en la pantalla del televisor.



Nota

- **Si el cable de audio se coloca demasiado cerca del cable de alimentación, puede provocar ruido.**
- Si desea hacer una conexión a un amplificador, consulte la página correspondiente a la conexión de amplificadores. (Consulte las páginas 13-14)
- El número y posición de los terminales puede variar dependiendo del tipo de televisor. Consulte el manual de usuario de su televisor.
- Si hay un terminal de entrada para audio en el televisor, conéctelo al terminal [AUDIO out] [izquierda] (blanco) del reproductor de DVD.
- Si pulsa el botón VIDEO SEL. cuando el Reproductor de DVD se encuentra en modo de reproducción, en modo de parada o no se ha insertado ningún disco. El modo de salida de vídeo cambia en la siguiente secuencia: (I-SCAN → P-SCAN)

Conexión a un televisor (Entrelazada)

- Conexión a su televisor utilizando cables de vídeo-componente.
- Obtendrá imágenes de gran calidad con colores exactos. El vídeo-componente separa los elementos de la imagen en señales en blanco y negro (Y), azul (P_B) y rojo (P_R) para generar imágenes más puras y nítidas. (Las señales de audio se transmiten a través de la salida para audio.)

1

Utilice cables de vídeo-componente (no incluidos), para conectar los terminas **COMPONENT VIDEO OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **COMPONENT IN** de su televisor.

2

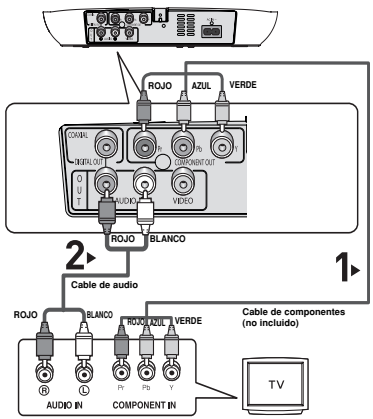
Utilice los cables de audio, para conectar los terminales **AUDIO (blanco y rojo) OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **AUDIO (blanco y rojo) IN** de su televisor.
Encienda el televisor y el reproductor de DVD.

3

Pulse el selector de entrada en el mando a distancia de su TV hasta que aparezca la señal del vídeo-componente del reproductor de DVD en la pantalla del televisor.

4

Ajuste la salida de vídeo a **I-SCAN** en el menú de configuración de pantalla. (Consulte las páginas 27-28)
Puede utilizar el botón VIDEO SEL. para cambiar la modalidad Video Output (Salida de vídeo). (Consulte la página 9.)



Nota

- Si desea hacer una conexión a un amplificador, consulte la página correspondiente a la conexión de amplificadores. (Consulte las páginas 13-14)
- El terminal de componentes de su televisor puede estar representado como “R-Y, B-Y, Y” ó “Cr, Cb, Y” en vez de “P_R, P_B, Y” dependiendo del fabricante. El número y posición de los terminales puede variar dependiendo del tipo de televisor. Consulte el manual de usuario de su televisor.

Conexión a un televisor (Progresiva)

1

Utilice cables de vídeo-componente (no incluidos), para conectar los terminas **COMPONENT VIDEO OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **COMPONENT IN** de su televisor.

2

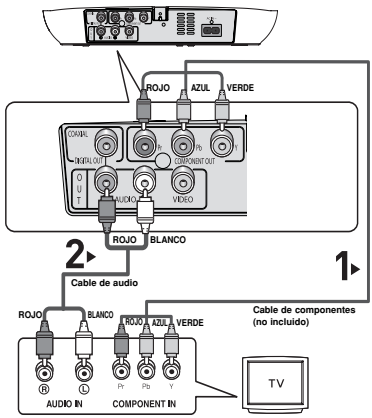
Utilice los cables de audio, para conectar los terminales **AUDIO (blanco y rojo) OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **AUDIO (blanco y rojo) IN** de su televisor.
Encienda el televisor y el reproductor de DVD.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia de su TV hasta que aparezca la señal del vídeo-componente del reproductor de DVD en la pantalla del televisor.

4

Ajuste la salida de vídeo a **P-SCAN** en el menú de configuración de pantalla. (Consulte las páginas 27-28)
Puede utilizar el botón VIDEO SEL. para cambiar la modalidad Video Output (Salida de vídeo). (Consulte la página 9.)



Para ver la salida de vídeo progresiva,

- **Consulte el manual de usuario de su televisor para comprobrar si admite digitalización progresiva. Si admite P-SCAN, siga las instrucciones del manual de su TV para configurar la digitalización progresiva.**
- **El método de conexión puede ser diferente al indicado en la ilustración superior, dependiendo del modelo de su televisor.**

Nota

- Qué es la digitalización progresiva?
  Este método genera el doble de líneas digitales que el método de salida entrelazada. El método de digitalización progresiva proporciona una calidad de imagen superior y más nítida.

Conexión a un TV con terminal DVI (sólo DVD-F1080)

1

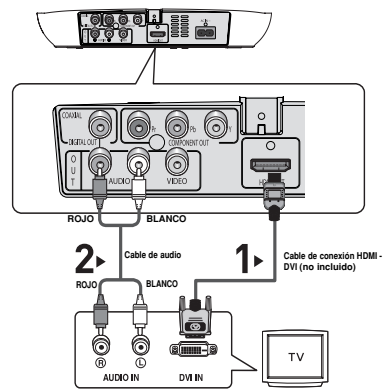
Con el cable HDMI-DVI (no se incluyen), conecte el terminal de **HDMI OUT** situado en la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **DVI IN** del TV.

2

Con los cables de audio, conecte los terminales **AUDIO (rojo y blanco) OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD a los terminales **AUDIO (rojo y blanco) IN** del TV. Encienda el reproductor de DVD y el TV.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia del TV hasta que la señal de DVI del reproductor de DVD aparezca en la pantalla del TV.



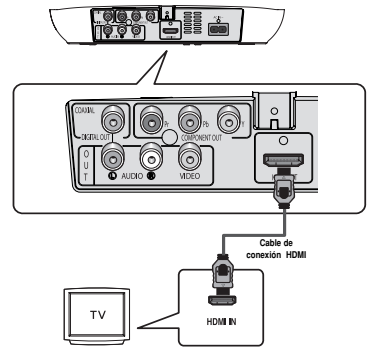
Conexión a un TV con terminal HDMI (sólo DVD-F1080)

1

Con el cable HDMI-HDMI, conecte el terminal de **HDMI OUT** situado en la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **HDMI IN** del TV.

2

Pulse el selector de entrada del mando a distancia del TV hasta que la señal de HDMI del reproductor de DVD aparezca en la pantalla del TV.



Especificaciones del VÍDEO de HDMI

- La resolución específica de la salida de HDMI no puede trabajar dependiendo de su TV.
- Consulte el manual del usuario del TV.
- Si el cable HDMI o HDMI-DVI se enchufa en el TV, la salida del reproductor de DVD se define automáticamente en HDMI/DVI transcurridos unos 10 segundos.
- Si usted fija la resolución 720p, 1080p o 1080i de la salida de HDMI, la salida de HDMI proporciona una calidad mejor del cuadro.
- Si conecta el cable HDMI entre el TV Samsung, puede utilizar fácilmente el reproductor de DVD con el mando a distancia del TV. Sólo disponible con TV Samsung que admitan Anynet+ (HDMI-CEC). (Consulte la página 30)
- Compruebe el logotipo Anynet+ si el TV tiene el logotipo Anynet+, admite la función Anynet+.

- **HDMI (Interfaz De la Multimedia De la Alta Definición)**

  HDMI es un interfaz para permitir la transmisión digital de los datos de video y audio con apenas un solo conectador. Con HDMI, el reproductor de DVD transmite vídeo digital y señal de audio y muestra una imagen viva en un TV que tenga un terminal de entrada HDMI.

- **La descripción del conectador de HDMI de la conexión de HDMI** – Ambos datos de video sin comprimir y los datos digitales de audio (LPCM o los datos de la corriente del pedacito).
  - Aunque el reproductor utiliza un cable de HDMI, el reproductor hace salir solamente una pura señal digital a la TV.
  - Si la TV no apoya HDCP (protección contenta de Digital de la Alto-anchura de banda), el ruido de la nieve aparece en la pantalla.

- **Por qué Samsung utiliza HDMI?**

  Las TV analógicas requieren una señal análoga de video/audio. Sin embargo, al reproducir un DVD, los datos transmitidos a una TV son digitales. Por lo tanto se requiere cualquiera un digital al convertidor analógico (en el reproductor de dvd) o un analógico al convertidor digital (en la TV). Durante esta conversión, la calidad de la pantalla es degradado debido a la pérdida del ruido y la señal. La tecnología de DVI es superior porque no requiere ninguna conversión de D/A y es una pura señal digital del reproductor a su TV.

- **Cuál es el HDCP?**

  HDCP(Protección Contenta De Digital De la Alto-anchura de banda) es un sistema para proteger el contenido de DVD producido vía HDMI/DVI de ser copiado. Proporciona una conexión digital segura entre una fuente de video (PC, DVD. etc) y un dispositivo de visualización(TV, el proyector. etc). El contenido se cifra en el dispositivo de la fuente para evitar que las copias desautorizadas sean hechas.

Conexión a un sistema de audio (Amplificador de 2 canales)

1

Utilice los cables de audio, para conectar los terminales **AUDIO (blanco y rojo) OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **AUDIO (blanco y rojo) IN** del amplificador.

2

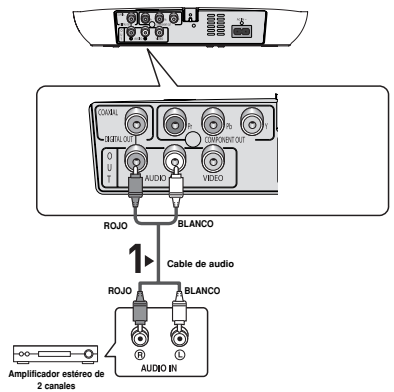
Utilice cables de señal de vídeo para conectar los terminales **VIDEO** ó **COMPONENT OUT** situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **VIDEO** ó **COMPONENT IN** de su televisor siguiendo las indicaciones de las páginas 9-12.

3

Encienda el televisor, el reproductor de DVD y el amplificador.

4

Pulse el botón de selección de entrada del amplificador para seleccionar la **entrada exterior** y captar el audio desde el reproductor de DVD.
Consulte el manual de usuario de su amplificador para configurar la entrada de audio del amplificador.



Nota

- **Procure bajar el volumen cuando encienda el amplificador. El sonido fuerte y repentino puede dañar los altavoces y los oídos.**
- Ajuste el audio en la pantalla de menú correspondiene al amplificador. (Consulte las páginas 26-27)
- La posición de los terminales puede variar dependiendo del amplificador. Consulte el manual de usuario del amplificador.

Conexión a un sistema de audio (Amplificador Dolby digital, MPEG2 ó DTS)

1

Si utiliza un cable coaxial (no incluido), conecte el terminal **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** situado en la parte posterior del reproductor de DVD con el terminal **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** del amplificador.

2

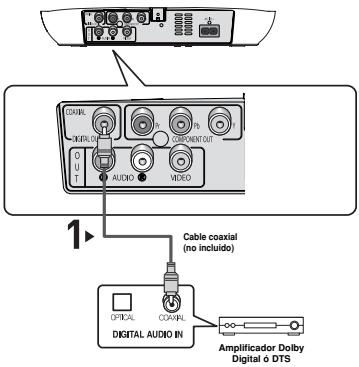
Utilice cables de señal de vídeo para conectar los terminales **VIDEO, COMPONENT OUT** ó **HDMI OUT** (sólo DVD-F1080) situados en la parte posterior del reproductor de DVD con los terminales **VIDEO, COMPONENT IN** ó **DVI IN** de su televisor siguiendo las indicaciones de las páginas 9-12.

3

Encienda el televisor, el reproductor de DVD y el amplificador.

4

Pulse el botón de selección de entrada del amplificador para seleccionar la **entrada exterior** y captar el audio desde el reproductor de DVD.
Consulte el manual de usuario de su amplificador para configurar la entrada de audio del amplificador.



Nota

- Ajuste el audio en la pantalla de menú correspondiene al amplificador. (Consulte las páginas 26-27)
- La posición de los terminales puede variar dependiendo del amplificador. Consulte el manual de usuario del amplificador.

FUNCIONES BÁSICAS

Reproducción de discos

Antes de la reproducción

- Encienda el televisor y seleccione la entrada apropiada para vídeo desde el mando a distancia del televisor.
- Si conecta un sistema de audio externo, encienda dicho sistema y seleccione la entrada apropiada para audio.

Después de conectar el reproductor y pulsar por primera vez el botón POWER del DVD, aparecerá esta pantalla: Si desea seleccionar un idioma, pulse un botón numérico. (Esta pantalla sólo aparecerá la primera vez que conecte el reproductor.) Si no está configurado el idioma para la pantalla de incio, los ajustes cambiarán cada vez que encienda y apague el equipo. Procure seleccionar el idioma que desea utilizar. Una vez seleccionado el idioma del menú, podrá cambiarlo pulsando el botón (⏭) situado en el panel frontal del reproductor durante más de 5 segundos siempre que la bandeja de discos esté vacía. A continuación, volverá a aparecer la ventana **SELECT MENU LANGUAGE** desde la que podrá seleccionar el idioma deseado.

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Reproducción

1. Pulse el botón **OPEN/CLOSE (⏏)**. Se enciende la luz del indicador STANDBY y se abre la bandeja de discos.
2. Coloque con cuidado un disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.
3. Pulse los botones **PLAY/PAUSE (⏯)** u **OPEN/CLOSE (⏏)** para cerrar la bandeja de discos.
   - Cuando detiene la reproducción del disco, el reproductor recuerda la posición en la que se detuvo, al volver a pulsar el botón PLAY/PAUSE (⏯), se reanudará la reproducción desde la última posición.
4. **Cómo detener la reproducción**
   Pulse el botón **STOP (■)** durante la reproducción.
5. **Extracción de discos**
   Pulse el botón **OPEN/CLOSE (⏏)**.
6. **Pausa de la reproducción**
   Pulse los botones **PLAY/PAUSE (⏯)** del mando a distancia durante la reproducción.
   - Se para la imagen y no hay sonido.
     Para reanudar, pulse otra vez el botón PLAY/PAUSE(⏯).
7. **Reproducción a cámara lenta**
   Pulse y mantenga pulsado el botón de **búsqueda (◀◀ / ▶▶)** para seleccionar la velocidad de reproducción 1/8, 1/4 y 1/2 durante la función PAUSE.
   - Durante el modo de cámara lenta no se oye ningún sonido.
   - Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón PLAY/PAUSE (⏯).

Nota

- Si se deja el reproductor en modo de parada (Stop) durante más de un minuto sin interacción por parte del usuario, se activa un protector de pantalla. Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón PLAY/PAUSE (⏯).
- Si se deja el reproductor en modo de parada (Stop) durante más de 30 minutos, se apagará automáticamente. (Función Power-Off automática)
- Si se deja el reproductor en modo de pausa durante cinco minutos, se parará.
- El icono (⊘) indica que se ha pulsado un botón no válido.

Uso de las funciones de búsqueda y omisión

Durante la reproducción puede buscar rápidamente un capítulo o una pista y utilizar la función SKIP para saltar a la siguiente selección.

Búsqueda en un capítulo o pista

Pulse el botón de **búsqueda** (◀◀ ó ▶▶) del mando a distancia durante más de 1 segundo durante la reproducción.

DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Nota

- La velocidad indicada en esta función puede ser distinta a la velocidad de reproducción real.
- Durante el modo de búsqueda no se oye ningún sonido (excepto CD).

Omisión de pistas

Pulse el botón **SKIP** (⏮ ó ⏭) durante la reproducción.

- Cuando se reproduce un DVD, si se pulsa el botón SKIP (⏭) se avanza al capítulo siguiente. Si se pulsa el botón SKIP (⏮) se pasa al inicio del capítulo. Otra pulsación provocará que se vaya al principio del capítulo anterior.
- Al reproducir un VCD 2.0 en modo MENU Off (Menú desactivado), un VCD 1.1 ó un CD/DVD-AUDIO, si se pulsa el botón SKIP (⏭) pasará a la siguiente pista. Si se pulsa el botón SKIP (⏮) se pasa al inicio del capítulo. Otra pulsación provocará que se vaya al principio de la pista anterior.
- Al reproducir un VCD, si una pista tiene más de 15 minutos y se pulsa el botón (⏭) se avanzarán 5 minutos. Si se pulsa el botón ⏮, se retrocederán 5 minutos.

Nota

Si utiliza VCD 2.0, esta función sólo funciona cuando el menú está desactivado.

Uso de las funciones de pantalla

Al reproducir un DVD/VCD/MPEG4

1. Durante la reproducción, pulse el botón **INFO** del mando a distancia.
   - Para seleccionar la opción Info en el menú de funciones, pulse el botón MENU.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la opción deseada.
   - Si utiliza VCD 2.0, esta función sólo funciona cuando el menú está desactivado.
3. Pulse los botones ◀/▶ para crear la configuración deseada y a continuación, pulse el botón **ENTER**.
   - Puede pulsar los botones numéricos del mando a distancia para acceder directamente a un título, a un capítulo o para iniciar la reproducción desde un momento deseado.

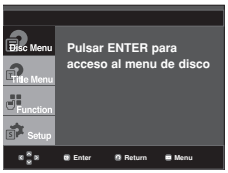
Nota

Title	Para acceder al título deseado cuando hay más de uno en el disco. Por ejemplo, si hay más de una película en un DVD, se identificará cada película.
Chapter Track	La mayoría de discos DVD se graban en capítulos para poder encontrar rápidamente un pasaje específico (similar a las pistas de un CD de video).
Time	Permite la reproducción de la película desde un momento deseado. Debe introducir el momento de inicio como referencia. La función de búsqueda de una secuencia concreta no funciona en algunos discos.
Audio	Hace referencia al idioma de banda sonora de la película. En el ejemplo, la banda sonora se reproduce en inglés 5.1CH. Un disco DVD puede tener hasta ocho bandas sonoras diferentes.
Subtitle	Hace referencia a los idiomas de los subtítulos disponibles en el disco. Podrá elegir el idioma de los subtítulos o, si lo prefiere, quitarlos de la pantalla. Un disco DVD puede tener hasta 32 subtítulos diferentes.

Uso del menú de disco y título

Uso de Disc Menu (Menú Disco)

1. Pulse el botón **MENU** del mando a distancia durante la reproducción de un disco DVD.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Disc Menu** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.



Nota

- Dependiendo del disco, es posible que no funcione el Menú Disco.
- También puede acceder al Menú Disco con el botón DISC MENU del mando a distancia.
- En VCD 2.0, se utiliza el botón DISC MENU para seleccionar el modo Menu On (Menú activado) ó Menu Off (Menú desactivado).

Utilización del Title Menu (Menú Título)

1. Pulse el botón **MENU** del mando a distancia durante la reproducción de un disco DVD.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Title Menu** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.

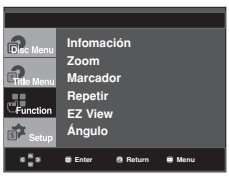
Nota

- Dependiendo del disco, es posible que no funcione Menú Título.
- Menú Título sólo aparecerá si hay al menos dos títulos en el disco.

Uso del menú de funciones

Uso del menú de funciones (DVD/VCD)

1. Pulse el botón **MENU** durante la reproducción.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Function** (Funciones) y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.
   - Infomación (Info) (Consulte las páginas 16)
   - Zoom (Consulte la página 21)
   - Marcador (Bookmark) (Consulte las páginas 20 - 21)
   - Repetir(Repeat) (Consulte las páginas 17 - 18)
   - EZ View (Consulte las páginas 18 - 19)
   - Ángulo (Consulte las páginas 20)



3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar una de las cinco funciones. A continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER** para acceder a la función.
   También puede seleccionar estas funciones directamente mediante los botones correspondientes del mando a distancia.
   - INFO
   - ZOOM
   - EZ VIEW
   - REPETIR (REPEAT)

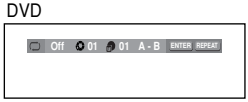
Cómo repetir la reproducción

Para repetir la pista, el capítulo o el título actuales, una sección determinada (A-B) o todo el disco.

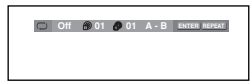
Al reproducir un DVD/VCD

1. Pulse el botón **REPEAT** del mando a distancia. Aparece la pantalla Repeat (Repetir).
2. Pulse los botones ◄/► para seleccionar **Chapter** (Capítulo), **Title** (Título) o **A-B**, y a continuación, pulse el botón **ENTER**.
   - DVD repite la reproducción por capítulo o título, y VCD por disco o pista.
   - Chapter (Capítulo) ( ): repite el capítulo que se está reproduciendo.
   - Title (Título) ( ): repite el título que se está reproduciendo.
   - Disc (Disco) ( ): repite el disco que se está reproduciendo.
   - Track (Pista) ( ): repite la pista que se está reproduciendo.
   - A-B (Repetición A-B): repite un segmento del disco seleccionado.

DVD



VCD

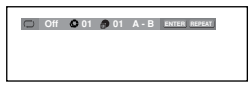


Uso de la función A-B Repeat

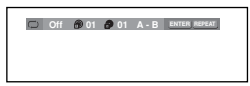
1. Pulse el botón **REPEAT** del mando a distancia.
2. Pulse los botones ◄/► para seleccionar A-B.
3. Pulse el botón ENTER en el punto donde quiere que empiece (A) la reproducción repetida. La B queda resaltada automáticamente. .
4. Pulse el botón ENTER en el punto donde quiere que termine (B) la reproducción repetida.
   - Para volver a la reproducción normal, pulse el botón CANCEL.

3. Para volver a la reproducción normal, vuelva a pulsar el botón **REPEAT** y, a continuación, pulse los botones ◄/► para seleccionar **Off** (Apagar) y pulse el botón **ENTER**.

DVD



VCD



Nota
- A-B REPEAT no le permite fijar el punto (B) hasta que hayan transcurrido al menos 5 segun dos de la reproduccíon después de haber fijado el punto (A).
- Dependiendo del disco, es posible que la función Repeat no funcione.
- Si utiliza VCD 2.0, esta función sólo funciona cuando el menú está desactivado.

Reproducción lenta

Esta función le permite repetir escenas de deporte, danza, instrumentos musicales, etc., a cámara lenta para que pueda estudiarlos con más detalle.

Al reproducir un DVD

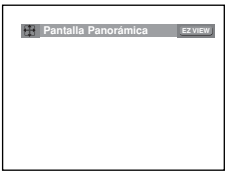
1. Durante la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE (►II)**.
2. Pulse y mantega pulsado el botón **SEARCH (◄◄ / ►►)** para seleccionar la velocidad de reproducción entre 1/8, 1/4 y 1/2 de lo normal en modo PAUSE.

FUNCIONES AVANZADAS

Ajuste de la relación altura/anchura (EZ VIEW)

Para reproducir aplicando la relación altura/anchura (DVD)

Pulse el botón **EZ VIEW**.
- El tamaño de la pantalla cambia a medida que se pulsa ese botón sucesivamente.
- El modo de zoom de la pantalla varía dependiendo de la configuración de pantalla seleccionada en el menú Display Setup (Configuración de)
- Conviene configurar la relación altura/anchura adecuada en el menú Display Setup (Configuración de pantalla) para garantizar el buen funcionamiento del botón EZ VIEW. (Consulte las páginas 27-28)



Si usa un TV 16:9

Para discos con relación altura/anchura 16:9

- **Wide Screen (Pantalla Panorámica)**
  Muestra el contenido del título DVD en relación altura/anchura 16:9.
- **Screen Fit (Ajuste Pantalla)**
  Se corta la parte superior e inferior de la pantalla. Al reproducir un disco con una relación altura/anchura de 2.35:1, las barras negras de la parte superior e inferior de la pantalla desaparecen. La imagen se estirará verticalmente. (Dependiendo del tipo de disco, es posible que desaparezcan completamente las barras negras.)
- ZOOM FIT (**Ajuste Zoom**)
  La parte superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla se corta y la parte central de la pantalla se agranda.

Para discos con relación altura/anchura 4:3

- Normal Wide (**Panorámica**)
  Muestra el contenido del título DVD en relación altura/anchura 16:9. La imagen se estirará horizontalmente.
- **Screen Fit (Ajuste Pantalla)**
  Se corta la parte superior e inferior de la pantalla y aparece la pantalla completa. La imagen se estirará verticalmente.
- ZOOM FIT (**Ajuste Zoom**)
  La parte superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla se corta y la parte central de la pantalla se agranda.
- Vertical Fit (**Ajuste vertical**)
  Cuando se visualiza un DVD 4:3 en un televisor 16:9, aparecerán unas barras negras en la parte izquierda y derecha de la pantalla para evitar que la imagen aparezca estirada horizontalmente.

Si usa un TV 4:3

Para discos con relación altura/anchura 16:9

- **Panorámica 4:3** (4:3 Letter Box)
  Muestra el contenido del título DVD en relación altura/anchura 16:9. Las barras negras aparecerán en la parte superior e inferior de la pantalla.
- **Panorámica 4:3** (4:3 Pan Scan)
  La parte izquierda y derecha de la pantalla se corta y se muestra la parte central de la pantalla 16:9.
- **AJUSTE EN PANTALLA** (SCREEN FIT)
  Se corta la parte superior e inferior de la pantalla y aparece la pantalla completa. La imagen se estirará verticalmente.
- **AJUSTE DE ZOOM** (ZOOM FIT)
  La parte superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla se corta y la parte central de la pantalla se agranda.

Para discos con relación altura/anchura 4:3

- **Pantalla normal** (Normal Screen)
  Muestra el contenido del título DVD en relación altura/anchura 4:3.
- **AJUSTE EN PANTALLA** (SCREEN FIT)
  Se corta la parte superior e inferior de la pantalla y aparece la pantalla completa. La imagen se estirará verticalmente.
- **AJUSTE DE ZOOM** (ZOOM FIT)
  La parte superior, inferior, izquierda y derecha de la pantalla se corta y la parte central de la pantalla se agranda.

Nota

Esta función puede variar dependiendo del tipo de disco.

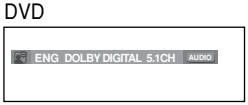
Selección del idioma de audio

El botón AUDIO permite seleccionar rápida y fácilmente el idioma deseado.

Uso del botón AUDIO (DVD/VCD/MPEG4)

1. Pulse el botón **AUDIO**.
   El Audio cambia a medida que se pulsa el botón sucesivamente.
   Los idiomas de audio se representan mediante abreviaturas.

DVD

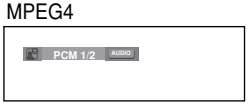


Puede seleccionar entre **Stereo** (Estéreo), **Right** (Derecha) o **Left** (Izquierda) cuando reproduce un VCD.

VCD

Pulse de forma repetida el bóton de **Audio** en el mando a distancia hasta seleccionar el audio deseado en un MPEG4 y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

MPEG4



2. Para quitar el icono **AUDIO**, pulse el botón **CANCEL** o **RETURN**.

Nota

- Esta función depende de los idiomas codificados en el disco y puede que no funcione en todos los discos.
- Un disco DVD puede contener hasta 8 idiomas de audio.
- Si desea que aparezca siempre el mismo idioma de audio al reproducir un DVD, consulte “Uso del idioma de audio” en la página 26.

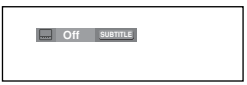
Selección del idioma de subtítulos

El botón SUBTITLE permite seleccionar rápida y fácilmente los subtítulos deseados.

Uso del botón SUBTITLE (DVD/MPEG4)

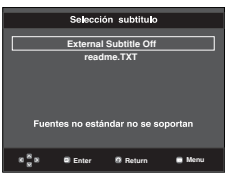
1. Pulse el botón **SUBTITLE**. El subtítulo cambia a medida que se pulsa el botón sucesivamente.
   Los idiomas de los subtítulos se representan mediante abreviaturas.

DVD



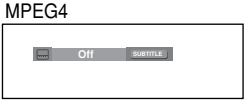
MPEG4

Aparecerá la opción de subtítulos externos dependiendo del disco DivX.



Pulse de forma repetida el bóton de **Subtitle** en el mando a distancia hasta seleccionar el idioma de subtítulo deseado en un MPEG4 y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

MPEG4



2. Para quitar el icono **SUBTITLE**, pulse el botón **CANCEL** o **RETURN**.

Nota

- Según el tipo de DVD, tendrá que cambiar el subtítulo deseado en el Disc Menu (Menú Disco). Pulse el botón DISC MENU.
- Esta función depende de los idiomas codificados en el disco y puede que no funcione en todos los DVD.
- Un disco DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
- Si desea que aparezca siempre el mismo idioma de subtítulo al reproducir un DVD, consulte “Uso del idioma de subtítulo” en la página 26.

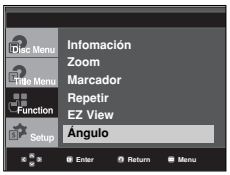
Cambio del ángulo de cámara

Si un DVD contiene varios ángulos de una escena en concreto, puede seleccionar la función ANGLE.

Uso del botón ANGLE (DVD)

Si el disco contiene varios ángulos, la opción ANGLE aparecerá en la pantalla.

1. Durante la reproducción, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Function** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Ángulo** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.



4. Pulse los botones ◄/► del mando a distancia para selec cionar el ángulo que desee.

Nota

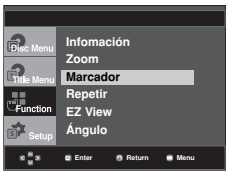
- Si el disco sólo dispone de un ángulo, esta función no estará operativa. Hoy en día existen muy pocos discos con esta función.
- Dependiendo del disco, es posible que estas funciones no estén operativas.

Uso de la función de marcador

Esta función permite marcar secciones de un DVD o VCD (modo Menu Off) para poder encontrarlas rápidamente con posterioridad.

Uso de la función Marcador (Bookmark) (DVD/VCD)

1. Durante la reproducción, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Function** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.



3. Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar **Marcador** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER.**

4. Cuando llegue a la escena que quiere marcar, pulse el botón **ENTER**. Puede haber hasta tres escenas marcadas simultáneamente.

Nota

- Si utiliza VCD 2.0, esta función sólo funciona cuando el menú está desactivado.
- Dependiendo del disco, es posible que la función Bookmark no funcione.

Recuperación de una escena marcada

1~3. Los tres primeros pasos son los mismos que los indicados en “Uso de la función de marcador” en la página 20.

4. Pulse los botones ◄/► para seleccionar una escena marcada.

5. Pulse el botón **PLAY/PAUSE (▶II)** para saltar a la escena marcada.

Cómo borrar un marcador

1~3. Los tres primeros pasos son los mismos que los indicados en “Uso de la función de marcador” en la página 20.

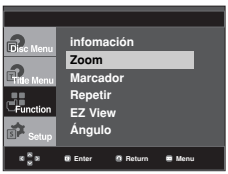
4. Pulse los botones ◄/► para seleccionar el número de marcador que desea borrar.

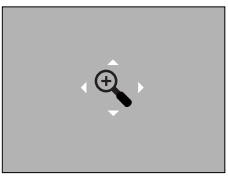
5. Pulse el botón **CANCEL** para suprimir un número de marcador.

Uso de la función Zoom

Uso de la función Zoom (DVD/VCD)

1. Pulse el botón **MENU** del mando a distancia durante la reproducción o en modo de pausa.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Function** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Zoom** y, a continuación, pulse el botón ► o el **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ ó ◄/► para seleccionar la parte de la pantalla en la que desea aplicar el zoom. Pulse el botón **ENTER**.
   - Durante la reproducción del DVD, pulse el botón ENTER para ampliar 2X/4X/2X/ veces el tamaño normal.
   - Durante la reproducción del VCD, pulse el botón ENTER para ampliar 2X/4X/2X/ veces el tamaño normal.





Menú de clips para MP3/ WMA/JPEG/MPEG4/CD Audio

CD Audio o Los discos con MP3/WMA/JPEG/ MPEG4 contienen canciones individuales y/o imágenes que se pueden organizar en carpetas como se indica a continuación. El método es similar al que se utiliza en un PC para guardar archivos en distintas carpetas.

Abra la bandeja de discos. Coloque el disco sobre la bandeja. Cierre la bandeja. Se cierra la bandeja y aparece esta pantalla.

- : Nombre del archivo de reproducción actual.
- : Tiempo de reproducción actual.
- : Modo de reproducción actual. Hay cuatro modos. Para seleccionarlos por orden, pulse el botón **REPEAT**.
  - Off (Apag.): Reproducción normal
  - Track (Pista): Repite la pista actual.
  - Folder (Carpeta): Repite la carpeta actual.
  - Random (Aleatorio): Los archivos del disco se reproducirán en orden aleatorio.
- : Icono de archivo MP3.
- : Icono de archivo WMA.
- : Icono de archivo JPEG.
- : Icono de archivo AVI.
- : Icono de archivo CD Audio.
- : Icono de carpeta.
- : Icono de carpeta actual.

Nota

- Al reproducir un archivo MPEG4, **VIDEO SEL**. sólo está operativo en el modo de parada.

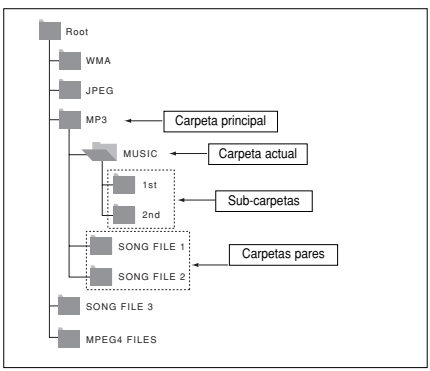
Selección de carpetas

La carpeta puede seleccionarse en modo de parada y de reproducción.

- Para seleccionar la carpeta principal
Pulse el botón **RETURN** para llegar a la carpeta principal, o pulse los botones ▲/▼ para seleccionar ".." y pulse **ENTER** para ir a la carpeta principal.

- Para seleccionar la carpeta par
Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar la carpeta deseada y, a continuación, pulse **ENTER**.

- Para seleccionar la sub-carpeta
Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar la carpeta deseada y, a continuación, pulse **ENTER**.



Español

Reproducción MP3/WMA/ CD Audio

1. Abra la bandeja de discos. Coloque el disco sobre la bandeja. Cierre la bandeja.
   - Cuando un disco contiene archivos MP3 y WMA, sólo se reproducirá uno de ellos, no los dos.
2. Pulse los botones ▲/▼/◄/► para seleccionar un archivo de canción. Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción del archivo de canción.

Reproducción programada/aleatoria

Pulse el botón **REPEAT** para cambiar el modo de reproducción. Hay cuatro modos. **Off** (Apag.), **Track** (Pista), **Folder** (Carpeta) y **Aleatorio** (Random).

- Off (Apag.): Reproducción normal
- Track (Pista): Repite el archivo de canción actual.
- Folder (Carpeta): Repite los archivos de canción que tienen la misma extensión en la carpeta actual.
- Aleatorio (Random): Los archivos de canción que tengan la misma extensión se reproducirán en orden aleatorio.

Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **CANCEL**.

Archivo CD-R MP3/WMA

Cuando grabe archivos MP3 o WMA archivos en un CD-R, consulte las indicaciones siguientes.

- Los archivos MP3 deben tener formato ISO 9660 o JOLIET.
Los formatos ISO 9660 y Joliet de archivos MP3 ó WMA son compatibles con los sistemas DOS y Windows de Microsoft y con Macintosh de Apple. Este formato es el más utilizado.

- Cuando ponga nombre a sus archivos de MP3 ó WMA no utilice más de 8 caracteres ni olvide escribir la extensión de archivo ".mp3, .wma".
Formato general del nombre: "Título.mp3" ó "Título.wma". Cuando escriba el título, compruebe que utiliza 8 caracteres o menos, que no hay espacios en el nombre, y evite el uso de los siguientes caracteres especiales: (.,/,\,=,+).

- Cuando grabe archivos MP3, utilice una velocidad de transferencia de descompresión de 128 Kbps como mínimo.
La calidad de sonido de los archivos MP3 depende básicamente de la relación de compresión/descompresión que seleccione. Para conseguir un sonido de calidad de CD se necesita una velocidad de muestreo analógica/digital (conversión a formato MP3) de 128 Kbps como mínimo y 160 Kbps como máximo. Si elige velocidades superiores, como 192 Kbps o más, sólo raras veces obtendrá una calidad de sonido mejor.
Por el contrario, los archivos con velocidades de muestreo inferiores a 128 Kbps no se reproducen correctamente.

- Cuando grabe archivos WMA, utilice una velocidad de transferencia de descompresión de 64 Kbps como mínimo.
La calidad de sonido de los archivos WMA depende básicamente de la relación de compresión/descompresión que seleccione.
Para conseguir un sonido de calidad de CD se necesita una velocidad de muestreo analógica/digital (conversión a formato WMA) de 64 Kbps como mínimo y 192 Kbps como máximo. Por el contrario, los archivos con velocidades de muestreo inferiores a 64 Kbps o superiores a 192 Kbps no se reproducen correctamente. La velocidad de muestreo que puede admitirse para archivos WMA es >30 Khz

- No grabe archivos MP3 protegidos por derechos de autor.
Algunos archivos "asegurados" están cifrados y protegidos con un código para evitar las copias ilegales. Estos archivos son de los siguientes tipos: Windows MediaTM (marca comercial registrada de Microsoft Inc) y SDMITM (marca comercial registrada de The SDMI Foundation). Este tipo de archivos no se puede copiar.

- Importante:
Las recomendaciones anteriores no constituyen una garantía de que el reproductor de DVD reproduzca grabaciones de MP3 ni una confirmación de calidad de sonido. Debe tener en cuenta que ciertas tecnologías y métodos de grabación de archivos MP3 en CD-R impiden la reproducción óptima de esos archivos en el reproductor de DVD (por deterioro de la calidad de sonido y, en algunos casos, por incapacidad del reproductor para leer esos archivos).

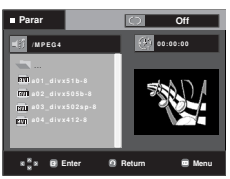
- Esta unidad puede reproducir un máximo de 500 archivos y 500 carpetas por disco.

Reproducción MPEG4

Función de reproducción MPEG4

Los archivos AVI se utilizan para guardar los datos de audio y vídeo. Sólo se pueden reproducir los archivos de formato AVI con extensiónes ".avi".

1. Abra la bandeja de discos. Coloque el disco sobre la bandeja. Cierre la bandeja.
2. Pulse los botones ▲/▼ ó ◄/► hasta seleccionar un archivo avi (DivX/XviD) y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



Repetición de la reproducción

Pulse el botón REPEAT para cambiar el modo de reproducción. Hay 3 modos: **Off** (Apag.), **Folder** (Carpeta) y **Title**.

- Folder (Carpeta): Repite los archivos AVI que tienen la misma extensión en la carpeta actual.
- Title (Título): repite el título que se está reproduciendo.

Descripción de la función MPEG4

Función	Descripción	Página de referencia
Omitir (⏮ o bien ⏭)	Durante la reproducción, pulse el botón ⏮ o bien ⏭ para avanzar o retroceder 5 minutos.	-
Buscar (◀◀ o bien ▶▶)	Durante la reproducción, pulse el botón SEARCH (◀◀ o bien ▶▶). Púlselo de nuevo para realizar la búsqueda a mayor velocidad. Permite realizar una búsqueda más rápida en un archivo AVI. A 2X, 4X y 8X veces la velocidad normal.	-
Reproducción a cámara lenta	Permite realizar una búsqueda más lenta en un archivo AVI. A un 1/8, 1/4, 1/2 de la velocidad normal.	P 15
ZOOM	Enfoque de 2, 4, 2 veces la visualización normal.	P 21

- Es posible que estas funciones no estén operativas según el archivo MPEG4.

Archivo CD-R AVI

Esta unidad puede reproducir los siguientes formatos de compresión de vídeo con formato de archivo AVI:
- Contenidos DivX 3.11
- Contenidos DivX 4 (Basados en archivos MPEG4 de perfil simple)
- Contenidos DivX 5 (también admite perfil simple MPEG4 más características adicionales como fotogramas bi-direccionales. Qpel y GMC.)
- Contenidos compatibles con XviD MPEG4.

DVD-RW y DVD+R

Formato que se admite para el archivo DivX:
- Formato DivX básico DivX3.11 / 4.12/ 5.x
- Xvid (código de vídeo compatible con MPEG-4) y DivX Pro
- Formato de archivo: *.avi, *.div, *.divx.

Esta unidad admite todas las resoluciones indicadas a continuación.

DivX3.11, DivX4, XviD	DivX5
La velocidad de transmisión de bits puede variar: El dispositivo puede omitir la decodificación de porciones con velocidad de transmisión de bits alta e iniciar la decodificación de nuevo, cuando la velocidad regrese a su estado normal.	720 x 480 @30fps 720 x 576 @30fps : Velocidad de transmisión de bits máxima: 4 Mbps

Posibles mensajes de advertencia que aparecen al intentar reproducir un archivo DivX:

1. No Authorization (Sin autorización)
   - Archivo generado con un código de registro erróneo.

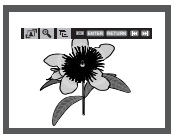
2. Unsupported Codec (Códec no admitido)
   - Este reproductor no admite archivos con ciertos tipos o versiones de códec (ej.. MP4, AFS y otros códec de propietario).

3. Unsupported Resolution (Resolución no admitida)
   - No se admiten archivos que contienen resoluciones más altas que las especificadas para el reproductor.

Nota
- La resolución que puede admitir el modelo DVD-FP580/DVD-F1080 es de hasta 720 x 480 en 30 fotogramas/ 720 x 576 en 25 fotogramas.
- Esta unidad admite CD-R/RW escrito en MPEG4 conforme al "formato ISO9660".

Reproducción Picture CD

1. Seleccione la carpeta deseada.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar un archivo de imagen en el menú de clips y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones **INFO** para seleccionar el menú que desea ver y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



Nota
- Pulse el botón STOP para volver al menú clips.
- Durante la reproducción de un Kodak Picture CD, la unidad muestra las fotos directamente, no el menú de clips.

Rotación (Rotation)

: Cada vez que pulsa el botón **ENTER**, la imagen gira 90 grados en sentido de las agujas del reloj.

Zoom

: Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la parte de la pantalla a la que desea aplicar el zoom. Pulse el botón **ENTER**. Cada vez que pulse el botón **ENTER**, la imagen se agrandará hasta 2 veces.

Presentación de diapositivas (Slide Show)

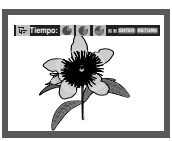
• : Entra en el modo de proyección de diapositivas.

• Antes de iniciar la presentación de diapositivas, seleccione el intervalo de imágenes.

• : Las imágenes cambian automáticamente cada 6 segundos.

• : Las imágenes cambian automáticamente cada 12 segundos.

• : Las imágenes cambian automáticamente cada 18 segundos.



Nota
- Según el tamaño del archivo, el tiempo transcurrido entre cada imagen puede ser distinto al intervalo del tiempo fijado.

Reproducción de MP3-JPEG

Puede reproducir JPEG utilizando música de fondo.

1. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar un archivo MP3 en el menú de secuencias y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar un archivo JPEG en el menú de secuencias y pulse el botón **ENTER**.
   - La música se reproducirá desde el principio.
3. Pulse el botón Parar cuando desee detener la reproducción.

Nota
Los archivos MP3 y JPEG tienen que estar en el mismo disco.

Discos CD-R JPEG

- Sólo se pueden reproducir archivos con las extensiones ".jpg" y ".JPG".
- Si no se cierra el disco, se tardará más tiempo en iniciar la reproducción y es posible que no se reproduzcan todos los archivos grabados.
- Sólo se pueden reproducir discos CD-R con archivos JPEG conformes a la normativa ISO9660 o con formato Joilet.
- El nombre del archivo JPEG no debe exceder de 8 caracteres y no debería incluir espacios en blanco o caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se puede reproducir un disco multi-sesión escrito con secutivamente. Si hay un segmento en blanco en le disco multi-sesión, el disco sólo se puede reproducir hasta el segmento vacío.
- Se pueden guardar hasta un máximo de 3.000 imágenes en un CD.
- Se recomiendan los discos Kodak Picture CD.
- Durante la producción de un disco Kodak Picture CD, sólo se pueden reproducir los archivos JPEG guardados en la carpeta de imágenes.
- Kodak Picture CD: Los archivos JPEG guardados en la carpeta de imágenes puede reproducirse automáticamente.
- Konica Picture CD: Seleccione los archivos JPEG desde el menú de clips para ver la imagen.
- Fuji Picture CD: Seleccione los archivos JPEG desde el menú de clips para ver la imagen.
- QSS Picture CD: Es posible que la unidad no reproduzca discos QSS Picture CD.
- Si el Disco 1 tiene más de 500 archivos, sólo se podrán reproducir 500 archivos JPEG.
- Si el Disco 1 tiene más de 500 carpetas, sólo se podrán reproducir archivos JPEG de 500 carpetas.

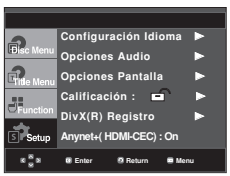
CAMBIO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Uso del menú de configuración

El menú de configuración permite personalizar el reproductor de DVD mediante la selección de preferencias de varios idiomas, configurar el nivel de control paterno e incluso ajustar el reproductor al tipo de pantalla de su televisor.

1. Con la unidad en modo Stop, pulse el botón **MENU** del mando a distancia. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** (Configuración) y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

DVD-FP580 menú de configuración



DVD-F1080 menú de configuración

❶ Configuración Idioma : Permite seleccionar el idioma deseado.
❷ Opciones Audio : Permite seleccionar las opciones de audio.
❸ Opciones Pantalla : Permite seleccionar las opciones de pantalla. Para seleccionar el tipo de pantalla que desea así como varias opciones de pantalla.
❹ Calificación : Permite seleccionar el nivel de control paterno. Para que los usuarios fijen el nivel deseado e impedir que los niños vean películas inapropiadas con violencia, contenido para adultos, etc.
❺ DivX(R) Registro : Utilice el código de regristro para registrar este reproductor con el formato DivX(R) Video On Demand. Si desea obtener información adicional, consulte www.divx.com/vod.
❻ Anynet+(HDMI-CEC) : Permite seleccionar las opciones de Anynet+(HDMI-CEC) (sólo DVD-F1080).

2. Pulse los botones ▲/▼ para acceder a todas las funciones. Pulse el botón ► o el botón **ENTER** para acceder a las funciones adicionales.
3. Vuelva a pulsar el botón **MENU** para que desaparezca la pantalla de configuración.

Nota
Dependiendo del disco, es posible que no funcionen algunas selecciones realizadas en el menú Setup (Configuración).

Configuración de las funciones de idioma

Si configura por adelantado el idioma de los menús de reproductor, disco, audio y subtítulos, aparecerán automáticamente cada vez que vea una película.

Selección de idioma para el menú del reproductor

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Configuración Idioma** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Menu del lector** y, a continuación, pulse el botón ► o el botón **ENTER**.
5. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma desea do y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   - Se selecciona el idioma y la pantalla regresa al menú Configuración de idioma.
   - Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.

Selección de idiomas en Disc Menu (Menú Disco)

Esta función cambia el idioma del texto sólo en las pantallas del menú de disco.

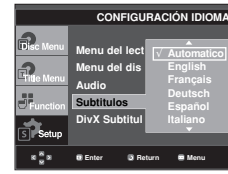
1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Configuración Idioma** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Menu del disco** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
5. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma desea do y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   - Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se seleccionará el idioma original pregrabado.
   - Se selecciona el idioma y la pantalla regresa al menú Configuración de idioma.
   - Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.

Selección del idioma de audio

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Configuración Idioma** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Audio** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
5. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   - Seleccione Original si quiere que el idioma por defecto sea el idioma original con el que se grabó el disco.
   - Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se seleccionará el idioma original pregrabado.
   - Se selecciona el idioma y la pantalla regresa al menú Configuración de idioma.
   - Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.

Selección del idioma de subtítulo

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Configuración Idioma** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Subtitulos** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
5. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   - Seleccione “Automático”, si quiere que el idioma de los subtítulos sea el mismo que el idioma de audio.
   - Es posible que algunos discos no contengan el idioma que seleccione como idioma inicial; en este caso, el disco utilizará su ajuste de idioma original.
   - Se selecciona el idioma y la pantalla regresa al menú de configuración.
   - Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.



Selección del idioma de DivX Subtitulos

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Configuración Idioma** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **DivX Subtitulos** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
5. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el idioma desea do y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   - Se selecciona el idioma y la pantalla regresa al menú Configuración de idioma.
   - Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.

Configuración de las opciones de audio

Las opciones de audio permiten configurar el dispositivo de audio y los ajustes de estado de sonido dependiendo del sistema de audio que se utilice.

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Opciones Audio** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

❶ Salida Digital.
- PCM: Convierte a audio PCM(2CH).
- Serie de bits (Bitstream): Da salida a Dolby Digital Bitstream a través de salida digital. Seleccione Bitstream cuando conecte Dolby Digital Decoder.

❷ Salida Digit. MPEG-2
- PCM: Convierte a audio PCM(2CH).
- Serie de bits (Bitstream): Convierte a MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH u 8CH). Seleccione Bitstream al utilizar la salida de audio digital.

❸ Compresión Dinámica
- On : Para seleccionar la compresión dinámica.
- Off : Para seleccionar la gama estándar.

❹ Submuestreo PCM
- On : Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado al reproductor no sea compatible con 96 KHz. En ese caso, las señales 96 KHz descenderán y se convertirán a 48 KHz.
- Off : Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado al reproductor es compatible con 96 KHz. En este caso, todas las señales tendrán salida sin que se produzcan cambios.

Nota

No hay salida de audio analógica cuando repro duce un disco DTS.
Cuando el muestreo descendente PCM está apagado
- Algunos discos sólo tienen salida de audio con muestreo descendente mediante salidas digitales.
- Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.

HDMI (sólo DVD-F1080)
- Si su TV no es compatible con formatos multi-canales comprimidos (Dolby Digital, DTS, MPEG), usted debe fijar el audio Digital al PCM.
- Si su TV no es compatible con la velocidad de muestreo LPCM por encima de 48 kHz, debe fijar el PCM Down Sampling (Muestreo abajo PCM) en On (Act.).

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

Configuración de las opciones de pantalla

Las opciones de pantalla permiten configurar funciones de vídeo en el reproductor.

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Opciones Pantalla** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
4. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la opción deseda y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

DVD-FP580
Menú Opciones Pantalla

DVD-F1080
Menú Opciones Pantalla

❶ **Formato TV**

Dependiendo del tipo de televisor, puede ajustar los parámetros de la pantalla (relación altura/anchura).

- Formato 4:3 Buzón (4:3 Letter Box) : Seleccione esta opción cuando quiera ver la dimensión de pantalla completa 16:9 que ofrece el DVD, aunque tenga un televisor con una dimensión de pantalla de 4:3. Aparecerán unas barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
- Formato 4:3 Pan&Scan (4:3 Pan Scan) Seleccione esta opción cuando quiera ver la parte central de la pantalla 16:9 en un TV de tamaño convencional. (Se cortarán los extremos derecho e izquierdo de la imagen de la película.)
- Formato 16:9 Panorámico (16:9 Wide) : Podrá ver la imagen 16:9 completa en el TV panorámico.

❷ **Modo Pausa**

Estas opciones le ayudan a evitar que las imágenes fijas sean inestables y muestran el texto pequeño con más claridad.
- Auto : Al seleccionar Auto (Automático), los modos Field/Frame (Campo/Fotograma) se convertirán automáticamente.
- Campo (Field): Seleccione esta función cuando la pantalla tiemble en modo Auto (Automático).
- Fotograma (Frame): Seleccione esta función cuando quiera ver las letras pequeñas con más claridad en modo Auto (Automático).

❸ **Mensajes Pantalla**

Se utiliza para activar o desactivar los mensajes de pantalla.

❹ Sistema de TV

TV / Disco	PAL-N TV	NTSC-TV	PAL-M TV	Multi TV (Ajuste de Auto)
Codificado en NTSC (DVD/VIDEO-CD)	Sistema TV PAL-N	Sistema TV NTSC	Sistema TV PAL-M	Todo el Modo
Codificado en PAL (DVD/VIDEO-CD)	Sistema TV PAL-N	Sistema TV NTSC	Sistema TV PAL-M	Todo el Modo
	Sistema de la TV en reproductor de DVD			

- Quando el sistema de TV seleccionado en el Reproductor de DVD no coincide con el sistema de TV del TV, es posible que no reproduzca con el color de imagen normal.

Nota
- La salida de TV no mostrará ningún color de imagen si el adjuste del menú de configuración del Reproductor de DVD no sigue la tabla del sistema de TV como se muestra anteriormente.
- Si el sistema de TV se pone en PAL-N algunos archivos de DivX que contienen NTSC pueden ocasionar poblemas de Audio/Video como la omision de algunas partes de la reproduccion.

❺ Salida de Vídeo
Seleccione Video Output (Salida de vídeo)
- I-SCAN: Seleccione esta opción si desea utilizar Component Interlace (525i) Out.
- P-SCAN: Seleccione esta opción si desea utilizar Component Progressive (525p) Out.
  - Si pulsa el botón VIDEO SEL. cuando el Reproductor de DVD se encuentra en modo de reproducción, en modo de parada o no se ha insertado ningún disco. El modo de salida de vídeo cambia en la siguiente secuencia: (I-SCAN → P-SCAN)

❻ HDMI (sólo DVD-F1080)
Se utiliza este ajuste cuando la unidad es conectada por HDMI con los dispositivos de Visualización (TV, proyector, etc).
- Resolution Setting
  - Auto (Automático) : Ajuste automático de la resolución
  - Manual (Manual) : Ajuste Manual de la resolución
- Resolución
  - 480p/576p : 720 x 480, 720 x 576
  - 720p : 1280 x 720
  - 1080i : 1920 x 1080
  - 1080p : 1920 x 1080

❼ CALIDAD DE IMAGEN / NIVEL NEGRO
- Black Level (Nivel Negro)(DVD-FP580 y DVD-F1080): ajusta el brillo de la pantalla (On (Activar)/Off (Desactivar). No funciona en el modo Progresivo.
- Brightness (Brillo) : Nivel 1 ~ Nivel 5
- Contrast (Contraste) : Nivel 1 ~ Nivel 5
- Color Saturation (Saturación de color) : Nivel 1 ~ Nivel 5

DVD-FP580
Menú Nivel Negro

DVD-F1080
Menú Calidad de imagen

- **Consulte el Manual del usuario del TV para averiguar si su TV admite el Barrido progresivo. Si acepta el Barrido progresivo, siga el Manual del usuario de su TV en relación con la configuración del Barrido progresivo en el sistema de menús del TV.**
- **Si Video Output (Salida de vídeo) se define de forma incorrecta, la pantalla puede bloquearse**
- **Las resoluciones disponibles para las salidas de HDMI dependen de la televisión o del proyector conectados. Para los detalles, vea el manual de usuario de su TV o el proyector (sólo DVD-F1080).**
- **Cuando se cambia la resolución durante la reproducción, puede que la imagen tarde varios segundos en aparecer.**
- **Si define la resolución de salida de HDMI en 720p, 1080p o 1080i, la salida de HDMI proporciona una mejor calidad de imagen (sólo DVD-F1080).**

Configuración del control paterno.

La función Control paterno actúa en los DVD que han recibido una clasificación que ayuda a controlar los tipos de DVD que ve su familia. En un disco hay hasta 8 niveles de clasificación.

Configuraicón del nivel de clasificación

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Calificación** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

4. Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar **Nivel de Calificación** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

5. Escriba la contraseña.
   - De forma predeterminada, la contraseña está definida en 0000.
   - Cambie la contraseña 0000 para activar la función de control paterno.

6. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el nivel de clasificación que desea y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   Por ejemplo, Configuración **Apto niños.**

Para que desaparezca el menú de configuración, pulse el botón MENU.
Por ejemplo, si selecciona el Nivel 6 como nivel máximo, los discos que contengan Nivel 7 y 8 no se reproducirán.

Cambio de la contraseña

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Calificación** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

4. Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar **Cambiar Contraseña** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.
   Escriba la nueva contraseña. Vuelva a escribir la nueva contraseña.

Nota
Si ha olvidado la contraseña, consulte la sección "Contraseña olvidada" en la Referencia de solución de problemas.

Configuración de Anynet+ (HDMI-CEC) (sólo DVD-F1080)

Anynet+ es una función que se utiliza para controlar el la unidad utilizando el mando a distancia de un TV Samsung, conectando el DVD-F1080 en un TV SAMSUNG utilizando un cable HDMI. (Consulte las páginas 12) (Sólo disponible con TV SAMSUNG que admitan Anynet+.)

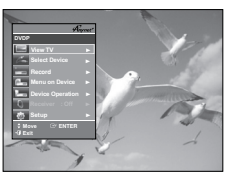
Seleccione On (activar) al conectar el DVD-F1080 al TV Samsung que admita Anynet+.

1. Pulse el botón **MENU** con la unidad en modo Stop.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Setup** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

3. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar **Calificación** y, a continuación, pulse el botón ► ó el botón **ENTER**.

4. Seleccione **Anynet+ (HDMI-CEC)** en “On” (Activar) en el Reproductor de DVD y, a continuación, presione el botón ► ó ENTER.

5. Defina la función Anynet+ en el TV. (Consulte el manual de instrucciones del TV para obtener información adicional.).
   - Cuando presione el botón Anynet+ en el mando a distancia del TV, aparecerá la OSD que se muestra a continuación.



Menú TV

• Puede controlar el Reproductor de DVD utilizando el mando a distancia del TV. (Botones de TV que pueden utilizarse para controlar el Reproductor de DVD: ◄◄ , ►II , ■ , ►► , ◄ , ► , ▼ y ▲ los botones , 0 ~ 9 botones.).

- **Select Device (Seleccionar dispositivo)**: esta opción se utiliza para seleccionar el dispositivo.
- **Menu on Device (Menú del dispositivo)**: igual que el botón Menu del mando a distancia del Reproductor de DVD.
- **Device Operation (Operación del dispositivo)**: igual que el botón INFO del mando a distancia del Reproductor de DVD.

Nota

- Si se presiona el botón PLAY de la unidad mientras se ve la TV, la pantalla de TV cambiará a la pantalla de reproducción.
- Si reproduce un DVD con el TV apagado, se encen derá el TV.
- Si apaga el TV, el Reproductor de DVD se apagará automáticamente..
- Si cambia HDMI a otras fuentes (Compuesta, Componente, ...etc) en el TV mientras reproduce el disco de DVD, el reproductor de DVD detendrá la reproducción.

Actualización de Firmware

Introducción

Samsung suele proporcionar las actualizaciones de software para mejorar al máximo el rendimiento de esta unidad. Consulte la página Web de Samsung (www.samsung.com).

El nuevo y especial mpeg4 codec continua y sigue apareciendo. El rendimiento dependerá del software de actualización que esté utilizando así como del software incluido en su reproductor de DVD antes de realizar la actualización.

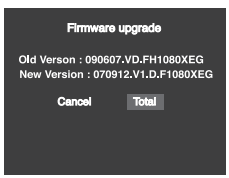
Cómo hacer un disco de actualización

1. Tiene que descargar un archivo nuevo a través del Download Center (Centro de descarga de Samsung) en la página Web (www.samsung.com).
2. Grabe el archivo en el disco utilizando CD-RW en su PC.

Nota
- Sistema de archivos CD-ROM ISO Level
- Ajuste de caracteres ISO9660
- Finalizado, sesión única
- Velocidad de grabación

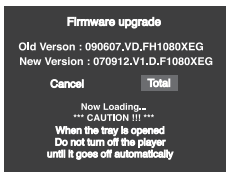
Cómo realizar una actualización

1. Abra la bandeja de discos. Coloque el disco sobre la bandej a. Cierre la bandeja. Aparecerá la pantalla de actualizaciones de software Firmware.



Aparece la actualización del software Firmware en la pantalla

2. Pulse los botones ◄/► hasta seleccionar **Total** y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



Se inicia la actualización de Firmware

- La bandeja de discos se abrirá en medio de la grabación. Después de extraer el disco, espere alrededor de 2 minutos.
- Si la unidad se actualizó correctamente, se apagará y se encenderá después de que la bandeja se cierre automáticamente.

3. Pulse los botones numéricos para seleccionar el idioma deseado.

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Nota
- Si no aparece la opción “Select Menu Language ”, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico de Samsung “Samsung Service Center”.
- No pulse ningún botón ni desconecte la alimentación mientras realiza la actualización.
- El proceso de la actualización puede cambiar, consulte la página Web (www.samsung.com).

Solución de problemas

Antes de solicitar servicio técnico (solución de problemas), compruebe lo siguiente:

Problema	Solución	Página
El mando a distancia no funciona	• Compruebe las pilas del mando a distancia. Quizás haya que cambiarlas. • Utilice el mando a distancia a una distancia no superior a 6 metros. • Extraiga las pilas y mantenga pulsado uno o más botones durante varios minutos para descargar el microprocesador del mando a distancia y reinicializarlo. Introduzca las pilas y compruebe si funciona el mando a distancia.	P3
El disco no funciona.	• Compruebe que el disco está instalado con la cara de la etiqueta hacia arriba. • Compruebe el número de región del DVD.	P5
No se reproduce el sonido de 5.1 canales.	• El sonido de 5.1 canales sólo se reproduce si se cumplen las condiciones siguientes. : 1) El reproductor de DVD está conectado al amplificador adecuado. 2) El disco se ha grabado con sonido de 5.1 canales. • Compruebe si el disco reproducido incorpora la marca “5.1 ch” en el exterior. • Compruebe si el sistema de audio está conectado y funciona correctamente. • En el menú SETUP (CONFIGURACIÓN), compruebe si la opción Audio Output (Salida audio) está ajustada a Bitstream (Serie de bits).	P13~14 P26~27
En la pantalla aparece el icono ⊘ .	• En este momento no puede realizarse la función o acción porque: 1. El software del DVD lo impide. 2. El software del DVD no admite la función (p. ej., ángulos). 3. a función no está disponible en ese momento. 4. Ha solicitado un título, un número de capítulo o un punto de búsqueda que está fuera de rango.	
No aparece Menu Disc (Menú Disco).	• Compruebe si el disco tiene un menú.	
El modo de reproducción no es el seleccionado en el menú Setup (Configuración).	• Algunas de las funciones seleccionadas en el Setup Menu (Menú Configuración) no funcionan correctamente, si el disco no está codificado con la función correspondiente.	P25~30
No se puede cambiar la dimensión de la pantalla.	• La relación altura/anchura de la pantalla está fijada en los DVD.	P27~28
No hay audio.	• Compruebe que ha seleccionado la salida digital correcta en el menú Audio Options (Opciones de audio).	P26~27
La pantalla está bloqueada.	• Pulse el botón ⏭ durante más de 5 segundos y compruebe que no hay un disco dentro. Todos los ajustes volverán a los ajustes originales de fábrica.	P15
Contraseña olvidada.	• Pulse el botón ⏭ durante más de 5 segundos y compruebe que no hay un disco dentro. Todos los ajustes que contenían una contraseña volverán a los ajustes originales de fábrica. No utilice esta opción a menos que sea absolutamente necesario.	P29
Si se producen otros problemas.	• Vaya al contenido y busque la sección del manual de usuario con las explicaciones sobre el problema actual y siga el procedimiento. • Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano.	
La imagen produce ruidos o está distorsionada.	• Compruebe si el disco tiene suciedad o está rayado. • Limpie el disco.	P2
Ningún resultado en la conexión HDMI (sólo DVD-F1080).	• Compruebe que la salida de vídeo está habilitada para HDMI. • Compruebe la conexión entre la TV y el jack de HDMI del reproductor de DVD. • Vea si la televisión sostiene este reproductor de DVD comoi 480p/576p/720p/ /1080p/1080i.	P12~13
El TV no permite conexión HDMI (sólo DVD-F1080).	• Si el ruido de la nieve aparece en la pantalla, significa que la televisión no sostiene HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).	P12~13
Temblor de pantalla con salida HDMI (sólo DVD-F1080).	• Compruebe que el sistema de TV está configurado correctamente. • El fenómeno del temblor de la pantalla puede ocurrir cuando la tasa de imágenes se convierte de 50Hz a 60Hz para la salida 720P/ 1080p/ 1080i HDMI (High Definition Multimedia Interface). • Consulte el manual de usuarios de TV.	P27~28

Especificaciones técnicas

Generales	Requisitos de alimentación	AC 110-240V, ~ 50/60Hz
	Consumo eléctrico	7W
	Peso	0.976 Kg
	Dimensiones	240 (An) X 240 (Pr) X 50.5 (Al) mm
	Rango de temperatura de servicio	+5°C to +35°C
	Rango de humedad de servicio	10 % to 75 %
Disco	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocidad de lectura: 3,49 ~ 4,06 m/seg. Tiempo de reproducción approx. (Cara simple, Disco de capa simple): 135 min.
	CD : 12Cm (DISCO COMPACTO)	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máximo de reproducción: 74 min.
	CD : 8Cm (DISCO COMPACTO)	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máximo de reproducción: 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máximo de reproducción: 74 min. (Vídeo+Audio)
Salida de vídeo (Video Output)	Vídeo compuesto:	1 canal: 1.0 Vp-p (75 Ω carga)
	Vídeo componente	Y: 1.0 Vp-p (75 Ω carga) Pr: 0.70 Vp-p (75 Ω carga) Pb: 0.70 Vp-p (75 Ω carga)
	HDMI	480p/576p. 720p. 1080i. 1080p (sólo DVD-F1080)
Salida de audio (audio Output)	2 canales:	L(1/L), R(2/R)
	*Respuesta de frecuencias	Muestreo 96 kHz: 4 Hz a 22 kHz Muestreo 96 kHz: 4 Hz a 44 kHz
	*Índice S/N	110 dB
	*Rango dinámico	100 dB
	*Distorsión armónica total	0.004 %

*: Especifiación nominal

- Samsung Electronics Co., Ltd se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.
- Los pesos y dimensiones son aproximados.

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

☎ 01-8000112112/www.samsung.com.co

AK68-01606L